

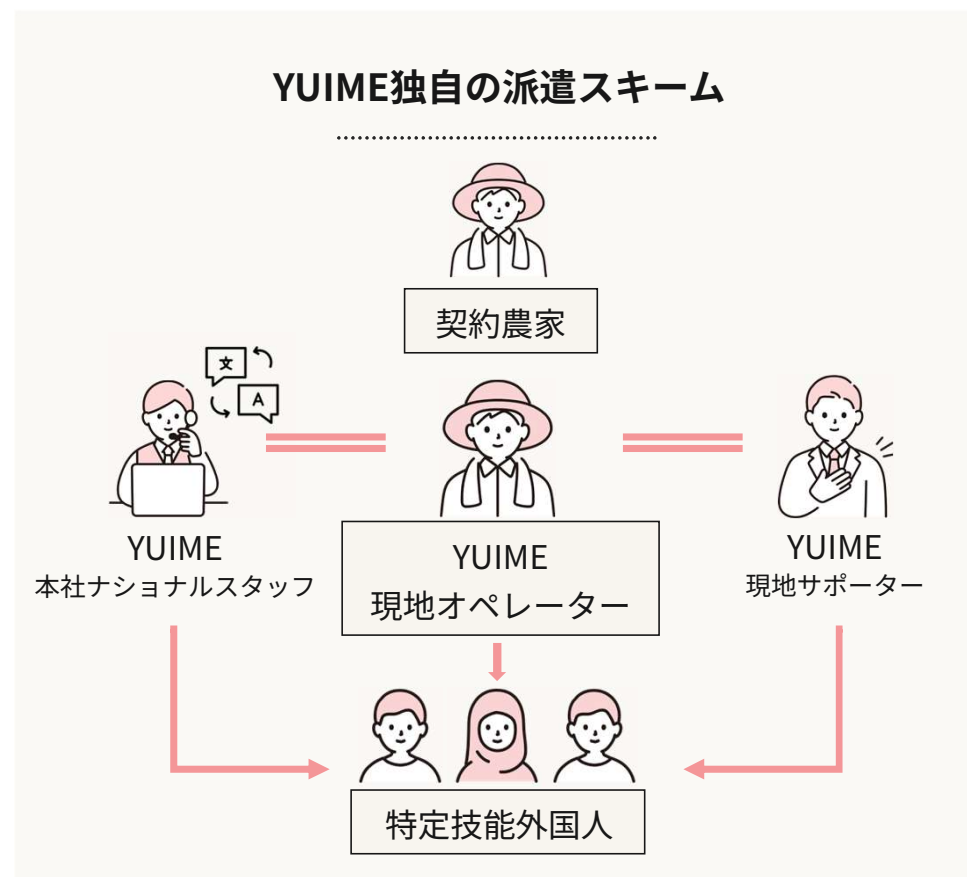
就農女性課

農業分野における外国人材受け入れセミナー
労働災害・農作業安全特集
YUIME取組事例



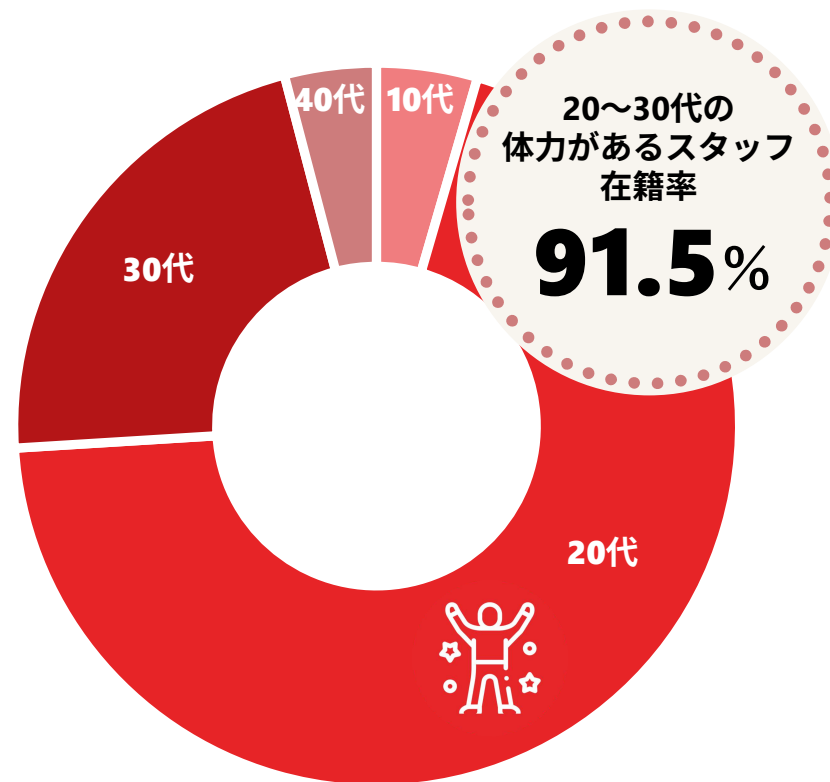
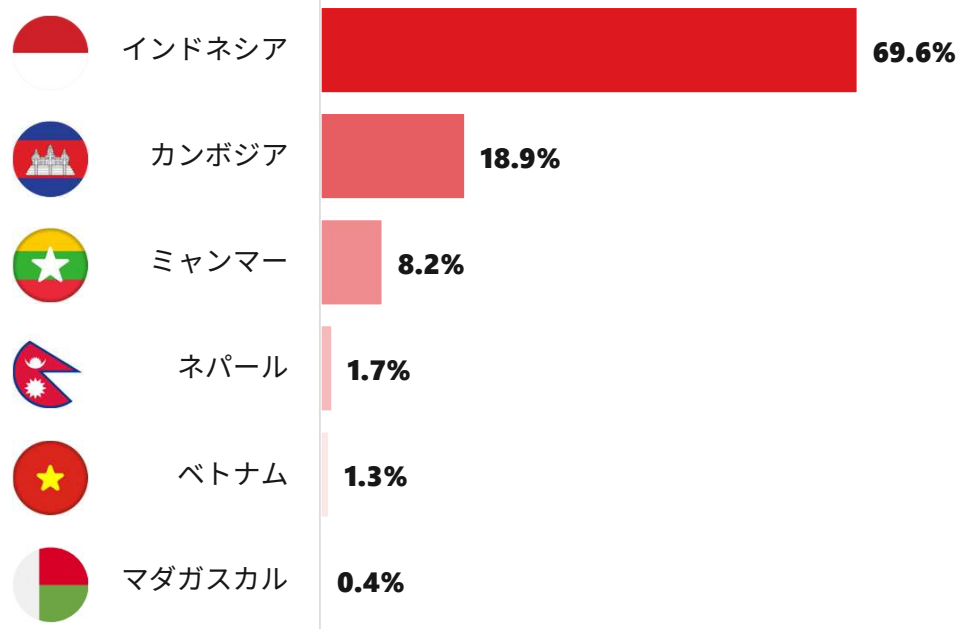
YUIME

日本国内の地域ごとにおける農家ニーズに合わせ 東京本社を拠点に現地オペレーターと一体となり 特定技能外国人材のフォローを実現



業界トップクラスの受け入れ・支援実績を誇る YUIMEの人材1000人（直接雇用850+支援200）

国の認可を受けた人材派遣の特定技能人材受け入れ機関としては
業界トップクラスの実績を誇ります



地方自治体も含めた、パートナーシップモデル（請負）開始 社員の安全は**一丁目一番地**



2025年～直接雇用のみ認められている林業・事業も開始



特定技能分野に新規追加された林業分野では、他産業に比べて死傷率が高いため、**直接雇用（請負）**のみ認められている。死傷率が高い理由として、危険時における「**日本語力の成熟度**」によりリスク回避が左右されるため、派遣などは一切認められていない。

次のMISSIONを掲げているYUIMEとして林業は避けられないため、2024年より日本人材での業務取り組みを開始

MISSION

守る。産業を、地域を。
結ぶ。生きるを、未来を。

自社農場を構え そこで 特定技能1号 林業 試験・日本語対策を実施。
加えて、危険予知活動を軸とした、トレーニング実施。試験では危険予知行動が問われる

直近の特定技能合格者 全国ベース

2026年02月 全受験者 22人（そのうちYUIME 18人）

合格者 15人（そのうちYUIME 15人合格）

2025年09月全受験者 19人（そのうちYUIME 10人）

合格者 13人（そのうちYUIME 10人合格）

入国時のオリエンテーション

通訳を入れたのトレーニング

オリエンテーション

(YUIMEの仕事について)



YUIME株式会社

① YUIMEの仕事について

② 安全に仕事をするために

③ 仕事上の服装

④ 仕事に注意すること

⑤ 休憩中に注意すること

⑥ その他



1

配属先に問わず実施

④ 仕事に注意すること

【農業機械】

1) 機械が動いているときは、近づかない

理由 → 動いている機械はキケン

理由 → 運転している人から見えない

2) 勝手に運転しない

理由 → 免許がないと運転できない



29

④ 仕事に注意すること

【機械の掃除】

1) 機械は止めてから掃除する

理由 → 動いている機械はキケン

2) 素手で機械の中を触らない

理由 → 刃で手を切る

3) 綺麗に掃除する



30

母国へ五体満足で“必ず帰す“

安全衛生教育資料

Materi edukasi keselamatan dan kesehatan.

補給プロトコル（15分ルール） Aturan Minum: Setiap 15 Menit

【水分補給アルゴリズム】 Algoritma Hidrasi

■ 自覚的脱水の回避 Hindari dehidrasi spontan.
「喉が渇いた」＝体重の2%脱水（すでに手遅れ）。
水だけ飲むと「水利尿」で逆効果。
「Thirst」＝脱水率 2%（すでに手遅れ）。
Minum air putih saja akan memberikan efek sebaliknya, menyebabkan “diuresis air”
SGGT1目標：水+塩分（ナトリウム）同時摂取で脱水率最小化。
Memaksimalkan penyerapan dengan mengonsumsi air dan garam (nabun) secara bersamaan.

「のどが渇いた」と思う前に飲む。

Minum SEBELUM merasa haus.

15分に1回、必ず飲みます。

Wajib minum setiap 15 menit.

水だけはダメ。塩飴も一緒に。

Jangan cuma air. Makan permen garam juga.



緊急対応：AVA血管冷却 Darurat: Dinginkan Pembuluh Darah AVA

【救命のゴールデンアワー】 Waktu Emas Penyelamatan Jiwa

■ 深部体温40℃の壁 Dinding dengan suhu inti 40℃
40℃を超えると脳障害・多臓器不全が起きる。
AVA血管（手のひら・足の裏・脇）を冷やすのが最も効果的。
迅速な冷却が必須。手足の指や腕の肘は避けろ。
Jika suhu melebihi 40℃, keraskan es dan kepegangan multi-organ akan rusak.
Pendinginan pembuluh darah AVA (telapak tangan, telapak kaki, dan ppp) adalah metode yang paling efektif.
Jangan menengga es ke tangan, keraskan pendinginan orang tersebut di tempat kepegangan.

仲間が倒れたら、すぐに涼しい場所へ。

Jika teman pingsan, bawa ke tempat sejuk.

服を脱がせる。

Lepaskan pakaiannya.

氷を、肩・わき・手のひらに当てる。

Tempelkan es di leher, ketiak, dan telapak tangan.

大隅の森は「サウナ」である

気温30℃でも死ぬ理由～WBGTと熱力学～

Hutan Osumi itu Seperti Sauna: Mengapa bisa mati meski suhu 30°C?



森の殺し屋「スズメバチ」 Pembunuh di Hutan: Tawon Raksasa

- 日本最強の毒虫。1回で意識、2回で死亡リスク。
Serangga paling beracun di Jepang. Satu gigitan dapat menyebabkan rasa sakit yang parah, dan dua gigitan dapat menyebabkan kematian.
- 黒い色、匂いに反応する。
Ia bereaksi terhadap warna hitam dan bau.

このハチは、人を殺します。

Tawon ini bisa membunuh manusia.

黒い服は着ません。

Jangan memakai baju berwarna hitam.

香水や整髪料は危険です。

Jangan pakai parfum/minyak rambut. Bahaya.



湿度90% = 冷却機能停止 Kelembaban 90% = Pendinginan Tubuh Berhenti

【科学的根拠】 FAKTA ILMIAH

■ WBGT（暑さ指数）の真実 Kebenaran tentang WBGT (indeks panas)
気温が低くても、湿度が高いと汗は蒸発せず、体熱を奪わない（蒸発冷却）。
湿度90%の森＝サウナと同じ（物理的に考えない）
Seskalipun suhunya rendah, jika kelembapannya tinggi, keringat tidak akan menguap dan tidak akan menghilangkan panas tubuh (keringat tidak efektif).
Hutan dengan kelembapan 90% = sauna dengan sauna (Anda tidak akan pendinginan secara fisik).

鹿児島島の森は、サウナと同じです。

Hutan Kagoshima sama seperti sauna.

涼しいと思っても、体は蒸騰します。

Meski terasa sejuk, tubuh Anda mendidih.

汗が乾かないのは、とても危険です。

Bahaya jika keringat tidak kering (menguap).



4. 初期症状（イエローカード） Tanda Bahaya Awal (Gejala)

【自己検知 / CEK DIRI SENDIRI】

■ 尿の色で判断せよ Tentukan warna urine Anda

「尿の色が濃い（黄色）」は危険信号。トイレの回数が減ったら、すでに脱水が始まっている。
口のネバつさは、喉乾き色のサイン。
Urine berwarna gelap (kekuningan) adalah tanda peringatan. Jika Anda buang air kecil lebih jarang, dehidrasi mungkin sudah terjadi.
Mulut lengket adalah tanda kurangnya air liur.

トイレの回数が減る。尿の色が濃い。

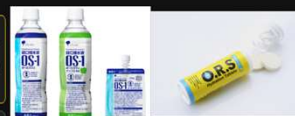
Jarang ke toilet. Warna air kencing pekat/gelap.

口の中がネバネバする。喉が渇く。

Mulut terasa lengket. Tenggorokan kering.

めまいがする。体がだるい。

Kepala pusing. Badan lemas.



【飲み / MINUM】

ORS（経口補水液）を飲む。

Minum Oralit / ORS (Cairan Rehidrasi Oral).

涼しい場所で体を冷やす。

Dinginkan badan di tempat sejuk.

1. 小さいけれど人を殺す「マダニ」 Kutu Hutan (Madani): Pembunuh Kecil

殺人ウイルス(SFTS)を持つ。噛まれても無傷。
Serangga ini membawa virus mematikan (SFTS). Gigitannya tidak menimbulkan rasa sakit.
・絶対無視に引き抜く。化膿する。
Jangan mematahkannya dengan paksa, karena akan menyebabkan infeksi.

とても小さい虫ですが、毒があります。

Serangga sangat kecil, tapi beracun (virus).

噛まれても痛くありません。

Gigitannya tidak sakit. Jadi menakutkan.

お風呂のとき、体をよく見ます。

Saat mandi, cek tubuh apakah ada titik hitam.

絶対に引っ張ってはいけません！

JANGAN ditariki! Segera ke rumah sakit.



事例①熱中症対策

リーダー用に日本語

YUIMEスタッフのみなさんへ

熱中症（ねっちゅうしょう）に注意（ちゅうい）！！！！

6月25日（土）から、日本全国（にほんぜんこく）、とても気温（きおん）が高（たか）くなり、昼間（ひるま）の気温（きおん）は30℃以上（いじょう）になります。これまでより、すごく暑（あつ）くなります！
気温（きおん）が高（たか）くなると、**熱中症（ねっちゅうしょう）**にかかりやすくなります。

しっかり、水分補給（すいぶんほきゅう）、塩分補給（えんぶんほきゅう）、食事（しょくじ）、睡眠（すいみん）をとって、熱中症（ねっちゅうしょう）にならないように、注意（ちゅうい）してください。

【熱中症（ねっちゅうしょう）とは？】

とても暑い中で、脱水（だっすい）症状（しょうじょう）やけいれんなど、体（からだ）の調子（ちょうし）が悪（わる）くなる病気（びょうき）のことです。

【熱中症（ねっちゅうしょう）にならないための対策（たいさく）】

- ・帽子（ぼうし）をかぶる
- ・なんども水（みず）を飲（の）む（水や、スポーツドリンク（塩（しお）が入（はい）った飲み物など）
- ※のどが渴（かわ）く前（まえ）に水（みず）をのむこと！
- ・休憩中（きゅうけいちゅう）は、できるだけ日陰（ひかげ）に休む
- ・体を冷（ひ）やす（ぬれたタオル、シャワーなど）

めまい、吐き気（はきけ）、頭（あたま）が痛（いた）いなどしたら、すぐにCSS社員や農家（のうか）さん、一緒（いっしょ）に仕事（しごと）する人に言（い）いましょう！

また、周（まわ）りの人のことも注意（ちゅうい）してあげてください。

気（き）をつけて、仕事（しごと）してください。



適切な理解のため 母国語も

【Untuk mencegah terjadinya Hipertermia】

- Memakai topi
- Pastikan untuk selalu minum (air, minuman olahraga (yang mengandung garam) dll)
- ※Minum air sebelum tenggorokan kering!
- Selama jam istirahat sebisa mungkin beristirahat di tempat yang teduh
- Dinginkan badan (dengan handuk basah, mandi, dll)

Jika merasa pusing, ingin muntah, tidak enak badan dll, segera beritahu CSS atau petani yang bekerja bersama kalian.

Kalian juga diharapkan untuk memperhatikan orang yang bekerja bersama kalian jika terjadi sesuatu atau ada gejala Hipertermia.

Mari kita bekerja dengan penuh hati-hati.



Gửi đến tất cả nhân viên của YUIME

Chú ý với vấn đề cảm nhiệt ! ! !

Từ thứ 7 ngày 25 tháng 6, trên toàn Nhật Bản, nhiệt độ sẽ rất cao, và mọi người trong ngày sẽ trên 30℃.

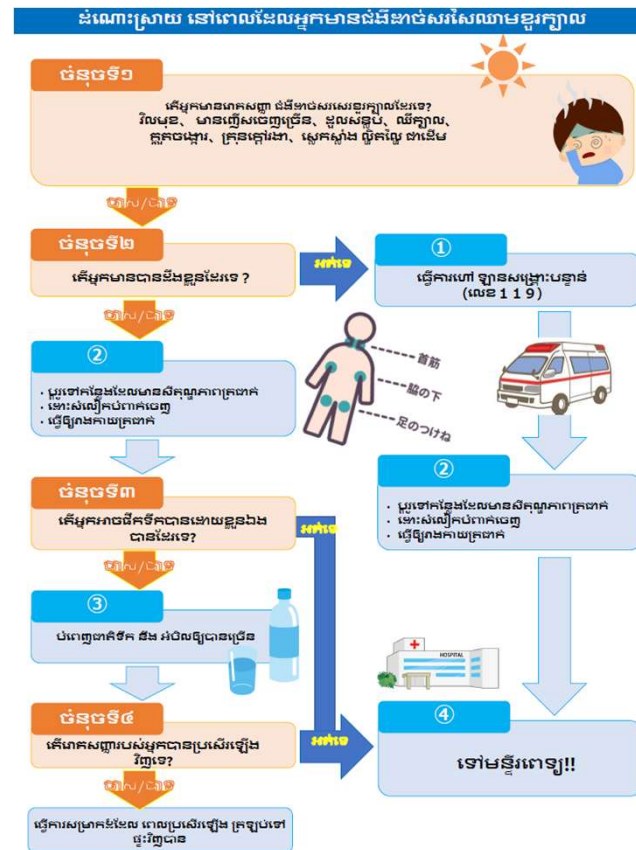
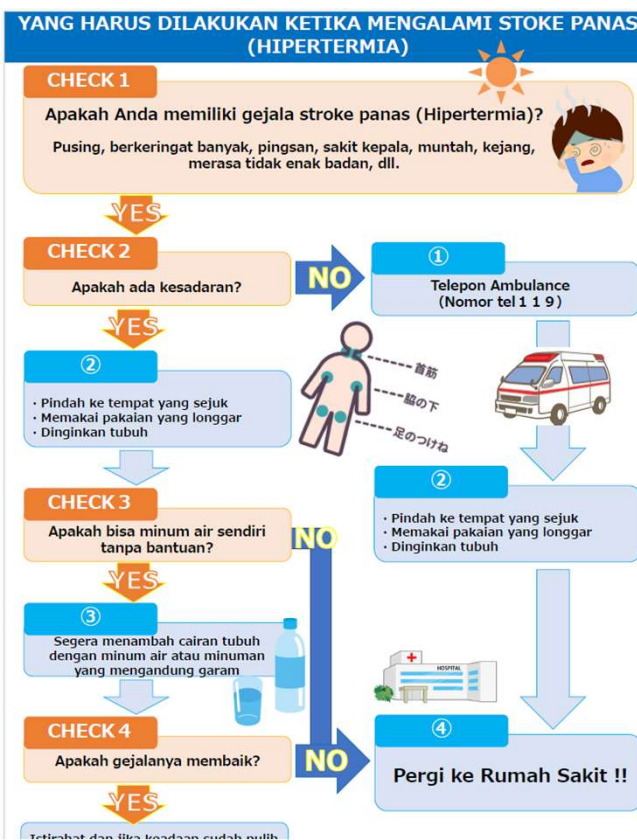
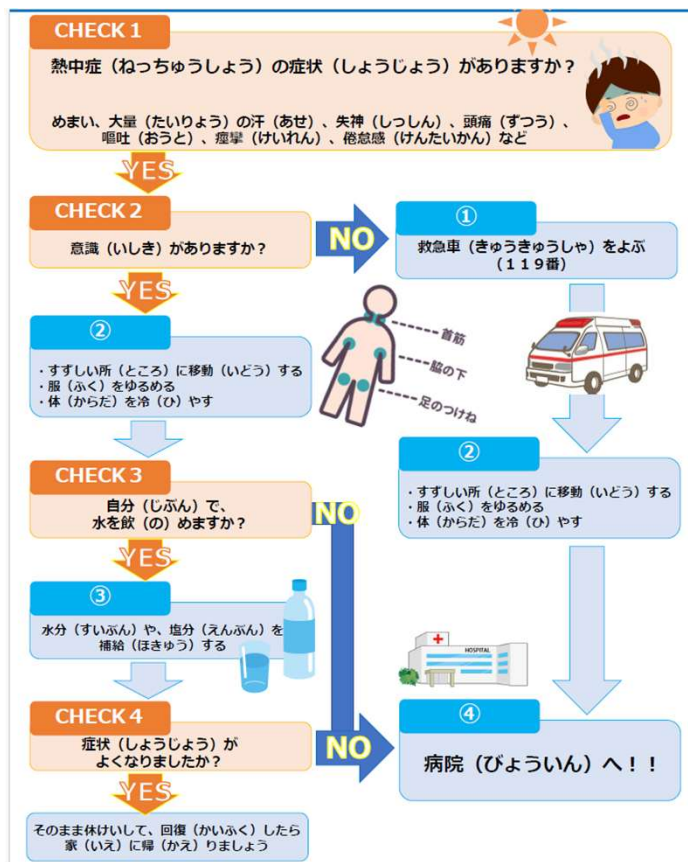
Đây là đợt nóng nhất trong năm.

Nhiệt độ càng cao, sẽ dễ bị **cảm nhiệt**.

Cho nên mọi người hãy bổ sung nước, bổ sung muối, ăn uống và ngủ nghỉ đầy đủ để tránh bị sốc nhiệt.

事例①熱中症対策

対応したフローチャート フローチャートも各国用



事例② 特殊 道具を使用する際の事前トレーニング

鎌を使う場合

KAMINASHI
動画マニュアル

ログイン

VideoStepと



KAMINASHI社が提供する、動画でのマニュアル作成ツールを活用。
日本語を、各国の言葉に翻訳も可能

動画での説明のため、危ない使い方、適切な使い方がわかりやすい。

危ない使い方。適切な使い方



事例③近隣で起きた「事故」を他山の石として共有

いつも、皆さんが仕事をする時も近くでハーベスター、ホイールローラー、フォークリフトなど大きな車^{おおくるま}が動いている事もあると思います。

そのような大きな車^{おおくるま}や機械^{きかい}に乗っていると、近くにいても運転^{うんでん}している人^{ひと}からは見えていない可能性があります。

お仕事の時も休憩^{きゅうけい}等で機械^{きかい}の近く^{ちかく}を通る時も、

1・動いている大きな車^{おおくるま}や機械^{きかい}の周りには**絶対に**^{ぜったい}近づかない。

2・運転手^{うんでんしゅ}からは見えていないかも知れない。

と^{かんが}考えて行動^{こうどう}してください。

